

info ONDRES

Magazine d'informations municipales
Juin 2017 / N°73



À LA UNE

- Nouvelle étape pour le Parcours citoyen ! (p. 8)**
- Portes ouvertes pour l'inauguration du nouveau CTM (p. 9)**
- Dossier : votre été à Ondres (p. 13 à 16)**
- Les petits jardiniers ont préparé leur potager ! (p. 17)**
- Le Forum des associations aura lieu le 9 septembre (p. 25)**

Sommaire

04. Environnement & cadre de vie

Fête de la nature 2017 : un public nombreux pour la célébrer et la protéger !
L'eau potable à Ondres est de bonne qualité
Quand le bois flotté devient du mobilier urbain...
La Mairie vous offre le livret « Ma ville & moi, en zéro phyto ! »
L'écogeste : « mon pique-nique responsable »

06. Mairie

Les Délibérations du Conseil municipal du 21 avril 2017
Les Délibérations du Conseil municipal du 29 mai 2017
Cérémonie du 8 mai : se souvenir et entretenir la paix
Nouvelle étape pour le Parcours citoyen !
Portes ouvertes pour l'inauguration du nouveau CTM
Des entrées de ville repensées
Les travaux avenue Jean Labastie avancent rapidement
La voirie rénovée côté plage
2^e tranche du quartier touristique : les travaux débiteront en septembre
Le printemps des espaces verts
Présidentielle 2017 à Ondres : 81,2 % de participation au 2nd tour

11. Expression politique

Expression des groupes politiques

12. Communauté de communes

FestiMai : six week-ends de spectacles et d'émotions !
Le chemin de Piron inauguré

13. Dossier : votre été à Ondres

Éditorial : un été de traditions et d'innovations
Côté plage...
Et côté animations !
La Pinhèra de la Laguibe (en mode estival)

17. Jeunesse & sports

Les petits jardiniers ont préparé leur potager !
Rendez-vous à la Fête de l'enfance
Rentrée scolaire 2017 : ce qu'il faut savoir
Un nouveau permis citoyen prévu à la Maison des jeunes
Destination l'été au Centre de loisirs
Jeux d'Aquitaine : une belle performance des jeunes Ondrais
Du sport à la plage cet été...
Rugby à XV : deux champions de France à Ondres !
Des échanges estivaux sous le signe de l'Europe

20. Économie

Faites de la création et reprise d'entreprise : forte participation à Ondres
Du talent au salon de coiffure « L'Air d'un temps »
Bienvenue aux nouveaux entrepreneurs

21. Vie locale

US Larrendart : les échos du mur à gauche
Tennis Club Ondres : un tournoi en juillet
ASO Rugby : le club tient son assemblée générale le 16 juin
L'AAPPMA organise un concours de pêche
Auto rétro du Seignanx : retour sur la 1^{re} « Randonnée du Seignanx » !
Pole Circus : un spectacle pour célébrer une première année réussie
Les Bergers du Seignanx : retour sur le Tour du Seignanx en échasses
Exposition estivale programmée pour la Croisée des arts d'Aquitaine
On recycle les cartouches à l'ACCA !
CSF : retour sur la conférence sur les maladies neurodégénératives
Le FEPO a des fourmis dans les jambes
Les dernières nouvelles d'ECLAT

25. Agenda

L'agenda de juin à septembre 2017
Le Forum des associations aura lieu le 9 septembre
Fêtes d'Ondres : invitation au repas des aînés

26. Culture

Le Gascon en partage

27. Informations pratiques

Info conso de la CSF
La campagne de démoustication a débuté
Démarchages malhonnêtes : ne faites pas entrer un prestataire non attendu
Pour les Fêtes de Bayonne, choisissez le bus

28. L'actualité ondraise en images !



Directeur de la publication : Éric Guilloteau. **Directrice de la communication** : Muriel Tancrez. **Crédits photos et illustrations** : service communication de la ville d'Ondres, Communauté de Communes du Seignanx, associations ondraises, Muriel Estrade. **Maquette** : Sabrina Jarry. **Impression** : IBT concept. **Distribution** : DG Distribution, Tarnos. Ce magazine est imprimé sur du papier 100 % recyclé conforme à l'éco label européen. L'imprimerie IBT concept est labellisée Imprim'Vert. Après l'avoir lu, si vous ne souhaitez pas le conserver, merci de le déposer dans un conteneur à papiers. **Dépôt légal** : à parution.

Contact : Mairie d'Ondres, 2189, avenue du 11 Novembre 1918, 40440 Ondres / De 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h / Tél. : 05 59 45 30 06 / Fax : 05 59 45 22 20 / Email : contact@ondres.fr
La photo de couverture de ce magazine change à chaque numéro pour suivre l'actualité, les saisons ou évoquer des lieux différents de la commune. Vous disposez de photos mettant en valeur notre commune. Vous souhaitez en faire profiter le plus grand nombre. Envoyez-les par e-mail à communication@ondres.fr, elles seront proposées à la publication.



ÉDITORIAL



Une ville plus belle, plus accueillante et agréable à vivre pour tous

Comme tous les ans à l'approche de l'été, la commune se refait une beauté... Les employés des services techniques sont tous mobilisés pour redonner des couleurs aux espaces verts, rafraîchir les peintures des bâtiments, redonner vie à la plage... Mais au-delà de cet effort saisonnier et particulièrement visible, c'est toute l'année que les élus accompagnés par l'ensemble des services municipaux, s'efforcent de rendre la commune plus agréable à vivre pour le bien de tous. Au fil de ces pages ou de vos promenades estivales, vous découvrirez de nouveaux lieux, de nouvelles animations qui viendront s'ajouter aux traditionnelles de la commune.

Côté aménagements de la commune, je citerai des travaux terminés ou en cours particulièrement structurant pour notre ville. Le chemin de Piron a été complètement rénové, à la grande satisfaction des habitants du quartier. Dans le même esprit, le chemin de Claous est en cours de travaux. Rue Jean Labastie, des travaux importants sur les différents réseaux vont permettre une avancée majeure pour la gestion des eaux et la préservation de l'environnement de la commune. Moins spectaculaire mais tout aussi important, les entrées de ville viennent d'être repensées pour améliorer leur qualité paysagère et des travaux sont en cours sur la piste cyclable et sur les cheminements piéton à la plage pour les rendre plus confortables. Pour mener à bien toutes ces missions, nous avons doté les services municipaux d'un nouvel outil que les Ondrais pourront découvrir à l'occasion d'une matinée portes ouvertes : le Centre Technique Municipal.

Côté événements, rencontres, partage, nous retrouverons cet été bien évidemment les Fêtes d'Ondres animées par un comité des fêtes renouvelé, renforcé, plein d'idées et de surprises à faire découvrir aux Ondrais. Nous profiterons aussi des Casetas, des courses de vaches et des mercredis de la pelote grâce aux associations de la commune qui continuent de se mobiliser pour nous faire vivre ces bons moments. Les nouveautés, nous les trouverons à la plage cet été. Les services Jeunesse et Sports renforceront leurs animations initiées l'été dernier. Et une grande fête de la dune sera organisée en fin d'été. Un nouveau rendez-vous pour profiter tous ensemble d'un lieu qui nous tient tous à cœur.

Après un printemps riche d'événements culturels, c'est donc un été de découvertes, de promenades à vélo, de rencontres, d'échanges, de convivialité qui nous attend. Bon été et bonnes vacances à tous.

Éric GUILLOTEAU
Maire d'Ondres

FÊTE DE LA NATURE 2017 : UN PUBLIC NOMBREUX POUR LA CÉLÉBRER ET LA PROTÉGER !



Du 18 au 21 mai dernier, Ondres tenait sa désormais traditionnelle Fête de la nature. Si cette année, la nature -justement- a su se manifester par quelques passages pluvieux, elle a également été célébrée à sa juste dimension par un ensemble d'animations à destination de tous les publics. Jeudi 18 mai, c'est donc bien emmitoufflés et tout de même dans la bonne humeur que les participants à la randonnée pédestre ont pris les sentiers forestiers. Le soleil revenu, l'étang du Turc a été le théâtre samedi 20 mai d'une grande fête de la nature assurément réussie ! Par différents ateliers qui ont réuni un public éclectique, « les super pouvoirs de la nature », thème de cette année, ont été fêtés : exposition de plantes aux mille

vertus, utilisation médicinale et culinaire, impression végétale, coloriages, création de panneaux solaires, sensibilisation à la pêche, ascension dans les arbres, qi gong, rando vtt... Il y en avait pour tous les goûts ! Enfin, la Fête s'est clôturée dimanche avec le traditionnel, mais malheureusement bien nécessaire, net-

toyage de la dune où les participants ont mis du cœur à l'ouvrage. Les enfants ont quant à eux pu créer de jolies œuvres artistiques avec les déchets récoltés. Une belle semaine qui nous rappelle, si nécessaire, la force et la fragilité de la nature et notre responsabilité de la préserver ! ■



L'EAU POTABLE À ONDRES EST DE BONNE QUALITÉ

L'eau potable est un des produits alimentaires les plus contrôlés en France. Jusqu'à 63 paramètres sont suivis tout au long du cycle de l'eau c'est-à-dire depuis le prélèvement de l'eau dans le milieu naturel jusqu'à sa distribution, après potabilisation, à votre robinet. Pour information, sur le SIAEP, l'eau provient de deux milieux naturels différents et est traitée dans des usines spécifiques :

- Prise d'eau dans la Nive, traitement à l'Usine de la Nive d'Anglet
- Forage dans la nappe landaise, traitement à l'usine du Syndicat d'Équipement des Communes (SYDEC) d'Ondres

Le contrôle dit « au robinet » de la qualité de l'eau distribuée se fait :

- par l'Agence Régionale de Santé (ARS) Aquitaine, organisme autonome placé sous la tutelle des ministères chargés

des affaires sociales et de la santé : 40 analyses par an dont 7 sur votre commune.

- et par le SIAEP dans le cadre de l'autocontrôle : 25 analyses par mois dont 5 sur votre commune.

L'eau du SIAEP est de bonne qualité, peu calcaire et non agressive. Un bilan synthétique des mesures de l'ARS vous est envoyé une fois par an avec votre facture dite réelle.

Mais vous retrouvez également tous les résultats des analyses de l'eau de l'ARS sur le site www.siaep-eau.fr - Rubriques : Votre eau et vous/la qualité de l'eau.

Le bilan de l'autocontrôle et la carte des points de prélèvement sont eux repris dans le chapitre Qualité du Rapport Annuel sur la Qualité et le Prix du Service, disponible également sur le site internet du SIAEP www.siaep-eau.fr - Rubriques : SIAEP/Le SIAEP en chiffre.

L'eau est un élément vital, indispensable à la survie et à la dignité de l'homme. En France et sur le territoire desservi par le SIAEP, l'eau du robinet peut être consommée sans risque pour la santé, pour un prix 500 fois inférieur à celui d'une bouteille d'eau (sans compter le coût de transport du magasin à la maison et le coût de traitement des déchets plastiques...). ■

Le SIAEP



QUAND LE BOIS FLOTTÉ DEVIENT DU MOBILIER URBAIN...



« Rien ne se perd... Rien ne se crée... Tout se transforme... », vous connaissez assurément la maxime, attribuée au chimiste et philosophe Lavoisier (mais qui ne serait qu'une paraphrase du philosophe grec

Anaxagore). Eh bien, puisqu'il est possible d'améliorer notre cadre de vie, en nettoyant la plage des bois charriés par l'océan, tout en créant de nouveaux espaces de repos et d'échanges sur la commune, pourquoi

donc se priver de cet atout écologique, qui plus est. Ainsi, durant la première quinzaine de mai, les services techniques de la commune se sont mobilisés en collaboration avec la Sita afin de débarrasser la plage des bois flottés que l'océan avait déposés. Grâce au savoir-faire des agents municipaux, ces bois sont aujourd'hui en cours de transformation. Façonnés en régie municipale, ils deviendront de nouveaux bancs pour la commune qui seront disposés, à terme, sur la route de la plage, dans les pare-feu ainsi que sur la voie piétonne entre les parkings de la plage. ■

LA MAIRIE VOUS OFFRE LE LIVRET « MA VILLE & MOI, EN ZÉRO PHYTO ! »

La commune est engagée depuis 2014 dans une gestion écoresponsable de ses espaces verts pour un cadre de vie plus sain. Progressivement, Ondres est donc logiquement passée en zéro phyto, comme l'impose la loi depuis le 1^{er} janvier 2017 (Loi de transition énergétique pour la croissance verte). Ainsi, afin de présenter à tous les actions menées afin d'améliorer notre environnement et que chacun puisse en apprendre davantage sur le zéro phyto (pas d'utilisation de pesticides), la ville lance une campagne de communication sur deux années durant lesquelles vous serez proposés divers rendez-vous et supports informatifs autour de la question du zéro

phyto. Première pierre de ce programme : un sac zéro phyto pratique pour faire ses courses comme aller à la plage. Nouveauté du mois de mai : un livret nommé « Ma ville & moi, en zéro phyto ! » vient d'être édité en partenariat avec l'agence Adour-Garonne. Il vous est offert par la Mairie et présente la démarche zéro phyto à Ondres, ses avantages, les points d'intérêts sur la commune, les secrets des mauvaises herbes, des conseils pratiques pour un jardin nature... et les précieuses informations de Bzzz, l'abeille zéro phyto ! Le livret est téléchargeable sur le site internet www.ondres.fr, et disponible imprimé en mairie. N'hésitez pas à venir le demander ! ■



L'ÉCOGESTE : « MON PIQUE-NIQUE RESPONSABLE »

L'été arrive... Dans moins de quinze jours maintenant... Et, avec lui, les pique-niques en famille ou entre amis ! Voici donc quelques conseils pour « pique-niquer responsable » car il faut l'avouer : couverts en plastique, papier aluminium et autres canettes ne sont pas ce qui se fait de mieux sur le plan écologique. Tout d'abord, côté vaisselle, ne cherchez plus, prenez votre vaisselle habituelle dans votre panier de pique-nique en osier ou rotin. Ce sera écologique et, de plus, bien plus joli sur votre

nappe en tissu lavable. Si vous trouvez cela encombrant, optez pour la vaisselle biodégradable et compostable. Dans vos assiettes, des aliments de saison et frais déclinés en salades, sandwiches, cakes, etc.. Encore mieux : du local dont l'empreinte carbone sera minimisée. Pour l'eau, ressortez la gourde du grenier, plutôt qu'une bouteille plastique. Le repas fini, il faut jeter ce qui doit l'être. N'oubliez donc pas le tri dans des sacs poubelles écolabellisés. Quand vient l'heure du départ ou de la balade, veillez



à ce qu'il ne reste rien de votre passage. Enfin, évidemment, optez de préférence pour des modes de transports doux afin de rejoindre votre coin pique-nique ! ■

LES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 21 AVRIL 2017

Lors de ce conseil, les élus ont pris entre autres, les décisions suivantes. L'ensemble des délibérations est affiché en Mairie et disponible sur le site Internet de la Mairie.



1 Sollicitation de la DETR pour un espace numérique au service accueil de la Mairie

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité,

APPROUVE la mise en place d'un « espace numérique » à l'accueil de la Mairie.

SOLLICITE l'attribution de la Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux pour co-financer cet « espace numérique », à savoir 760 €.

Dans le cadre du Plan « Préfectures Nouvelle Génération », les modalités de recueil et de traitement des cartes nationales d'identité ont été modifiées depuis le 15 mars 2017. Désormais, comme pour les passeports, les demandes de cartes d'identité seront enregistrées à l'aide d'une application nationale, dans les seules mairies dotées d'un dispositif de recueil (13 communes dans les Landes, dont localement, Tarnos, Capbreton, Peyrehorade). Même si la commune d'Ondres a demandé à être équipée de cette application, la Préfecture ne l'envisage pas pour l'instant. C'est pourquoi, les élus ont décidé de doter le service d'accueil d'une borne numérique qui permettra aux Ondrais d'initier leur demande de cartes d'identité et de passeport. Cette borne permettra, en outre, d'accéder à tous les services municipaux et à

toutes les informations légales dont les déclarations de permis de construire qui génèrent aujourd'hui un gros volume de papier en affichage public.

Cette délibération a été représentée au Conseil Municipal du mois de mai afin d'affiner le choix du matériel numérique requis. Plus de détails dans la rubrique « délibérations » du site internet de la commune.

2 Création de postes saisonniers 2017

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité,

APPROUVE la création de 2 postes au service Jeunesse

APPROUVE la création de 12 postes au service Animation

APPROUVE la création de 6 postes de Nageurs Sauveteurs pour le poste de secours

APPROUVE la création de 3 postes au service espaces verts

Comme tous les ans à la même période, la commune renforce ses services pour la saison estivale. Il s'agit pour une part d'assurer la mission touristique de la commune avec le recrutement de Nageurs Sauveteurs, d'Agents de Surveillance de la Voie Publique (au nombre de 2) et de personnels pour l'entretien des espaces verts. D'autre part, il s'agit de recruter des animateurs pour accueillir les enfants et les jeunes Ondrais au sein des structures communales d'animation. Pour ces 25 postes de saisonniers, nous privilégions le recrutement de jeunes Ondrais, dans la mesure où ils disposent des formations requises. En effet, il serait inconcevable de confier nos enfants ou la sécurité de la baignade à des jeunes qui ne disposeraient pas des formations, de l'expérience et des compétences nécessaires pour assurer ces missions.

C'est pourquoi le service Jeunesse, au travers du PIJ, a initié cet hiver une nouvelle action (au long cours) pour accompagner des jeunes de la commune qui souhaiteraient plus tard exercer ces missions estivales. ■



LES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 29 MAI 2017

Lors de ce conseil, les élus ont pris entre autres, les décisions suivantes. L'ensemble des délibérations est affiché en Mairie et disponible sur le site Internet de la Mairie.



1 Convention de partenariat 2017 avec l'Association d'Aide Familiale et Sociale

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité,

APPROUVE la convention de partenariat 2017 entre la Commune d'Ondres et l'Association d'Aide Familiale et Sociale.

Depuis 2001, les élus Ondrais ont fait de la petite enfance une priorité de leur action au service de la population. Cette politique passe en grande partie par les actions quotidiennes développées au sein de la Maison de la Petite Enfance. Cette politique innovante et de qualité est louée tant par les parents que par les partenaires de la commune comme la Caisse d'Allocations Familiales. Mais elle ne s'arrête pas aux portes de la Maison de la Petite Enfance, cela serait trop réducteur et surtout cela exclurait les familles qui, par contrainte ou par choix, recourent à d'autres modes de garde pour leurs jeunes enfants.

C'est pourquoi, chaque année, les élus font le choix d'aider financièrement les familles qui font appel aux assistantes maternelles de l'Association d'Aide Familiale et Sociale (crèche familiale). Cette

association bayonnaise gère plusieurs centaines d'assistantes maternelles au sein de l'agglomération, dont 22 à Ondres.

La commune verse ainsi à chaque famille 1,26 € par heure de garde et par enfant. Cette aide permet aux parents de réduire de manière notable les frais de garde de leurs enfants, elle représente pour la commune un montant de 37 800 €. À cela, la commune ajoute une participation de 6 094€ pour le fonctionnement du Relais Assistantes Maternelles. Cette subvention permet à l'association d'organiser des séances de formation et d'échanges entre les assistantes maternelles. Ces séances participent à la professionnalisation de ce métier souvent mal reconnu. Enfin, la commune met ses locaux à disposition pour l'organisation de ces formations.

2 Approbation du Pacte d'actionnaires de la Société Publique TRANS-LANDES

Après en avoir délibéré, le conseil municipal, par 21 voix pour et 5 abstentions (Jean-Charles BISONNE ; Valérie BRANGER ; Rémi LAHARIE ; Cyril LAHARRAGUE ; Françoise LESCA)

APPROUVE le pacte d'actionnaires de la SPL TRANS-LANDES.

Trans-Landes est une Société Publique Locale qui a été créée par des collectivités locales du département des Landes afin d'organiser un service public de transport collectif par bus. Les élus ondras ont fait le choix d'intégrer le capital de cette société (une action au prix de 200 €) dans le but d'améliorer et de développer les services de transports collectifs à Ondres.

Grâce à cette adhésion, le service de navette estival va être encore amélioré tout en étant moins coûteux qu'en 2016 (économie réalisée : 12 000 €). Les cadres de Trans-Landes ont aussi été sollicités afin qu'ils optimisent notre service de ramassage scolaire. Les nouvelles modalités vont être proposées aux parents d'élèves, elles seront mises en œuvre à la rentrée de septembre. Enfin, le maire a confié une mission d'étude technique et financière à Trans-Landes dont l'objectif est la mise en œuvre d'un service de transport public par bus pour relier les réseaux existants au sud et au nord d'Ondres. Les résultats de cette étude qui seront communiqués aux Ondrais permettront aux élus de prendre des décisions importantes en matière de transport collectif pour notre commune. ■



CÉRÉMONIE DU 8 MAI : SE SOUVENIR ET ENTRETENIR LA PAIX



Dimanche 8 mai dernier, le parvis de l'église accueillait la cérémonie de commémoration de l'armistice signé le 8 mai 1945. Un rendez-vous traditionnel de recueillement et de mémoire pour ne pas oublier celles et ceux qui ont donné leurs vies en combattant le nazisme. Un rendez-vous qu'il est important de perpétuer et transmettre aux jeunes générations, aussi, afin de ne jamais oublier à quel point il est primordial d'œuvrer pour la paix, parfois si fragile. À cette occasion, Éric Guilloteau, Maire d'Ondres, a prononcé un discours aux côtés de René

Audonnet, Président de l'association des anciens combattants (FNACA), rappelant la mémoire de ces soldats mais aussi, entre autres, le fait que : « ce moment de recueillement est aussi l'occasion de célébrer la paix, la paix européenne dans laquelle nous vivons depuis maintenant plus de 70 ans. Cette paix et cette prospérité dont nous bénéficions en Europe, elles ne sont pas le fruit du hasard. Malheureusement, il n'y a qu'à se tourner vers le reste du monde pour se rendre compte que la guerre perdure autour de notre paisible Europe. Cette paix nous

la devons en premier lieu à quelques grands hommes politiques européens qui, avant même la fin de la guerre, ont su en poser les premières pierres. En France, en 1944/45, les artisans de cette paix, de cette construction européenne étaient Gaullistes, libéraux, socialistes, communistes, tous convaincus que l'Europe était l'avenir de nos peuples pour préserver la paix, pour vivre tous ensemble, dans le respect de chacun. Nous vivons aujourd'hui une époque bien trouble, où des femmes, des hommes politiques se revendiquent du Gaullisme avec comme seule ambition la destruction de l'Europe, le repli sur soi et le rejet de l'autre (...) Le plus inquiétant est le fait que plusieurs millions de Français, mais aussi d'Européens se retrouvent dans ces discours extrêmes. Il faut se féliciter que comme en 2002, la raison l'ait emporté (...), mais nous avons tous senti le vent du boulet qui est passé encore plus près cette fois-ci. En ce jour de mémoire, il faut aussi se souvenir des causes qui nous ont conduits vers les atrocités de la guerre entre 1933 et 1936 : le repli sur soi, la démagogie, le populisme, puis le nationalisme, et enfin le national/socialisme (...) Aujourd'hui, grâce à cette mémoire que nous faisons vivre nous entretenons l'espoir que la paix et l'Europe dont nous bénéficions aujourd'hui puissent perdurer ; qu'à l'avenir nos enfants, nos petits enfants vivent des époques plus sereines ». ■

NOUVELLE ÉTAPE POUR LE PARCOURS CITOYEN !



Le 10 décembre dernier, la commune inaugurerait son Parcours citoyen, un itinéraire au cœur de la ville permettant de découvrir différentes œuvres artistiques et de réfléchir sur les valeurs humanistes. Il est le fruit d'une réflexion sur le bien-vivre ensemble et constitue une véritable balade citoyenne. Composé de 14 panneaux, il permet d'introduire davantage encore dans notre quotidien les valeurs telles que l'accueil, la communication, l'action, l'éducation, la laïcité, l'engagement, la tolérance ou encore la solidarité. Projet conçu pour être évolutif, le circuit du Parcours citoyen possédera

une nouvelle étape dès le 16 juin prochain, dans le cadre de l'inauguration de la nouvelle résidence L'Airial. Vous pourrez donc bientôt découvrir la nouvelle création des artistes Ivan Bléhaut et Damien Auriault, chemin de Cantine, autour du mot « construire ». Pour rappel, le plan des différentes étapes du Parcours citoyen est téléchargeable sur www.ondres.fr, rubrique « Découvrir Ondres », sous-rubrique « Le Parcours citoyen ». Il est également disponible à l'accueil de la Mairie. À noter : un jeu pour enfants autour du Parcours citoyen sera prochainement proposé. ■

PORTES OUVERTES POUR L'INAUGURATION DU NOUVEAU CTM



Depuis la mi-avril, les agents municipaux du Centre technique municipal

ont pu emménager dans leur nouvelle structure dont les travaux avaient

débuté en août 2016 : un nouveau CTM adapté aux métiers et spécialités de chacun. Un bel espace comprenant une zone administrative et d'accueil, des locaux de stockage et des hangars permettant de stationner les véhicules communaux. Ce nouveau Centre technique situé au 200 chemin de Claous sera officiellement inauguré le samedi 24 juin prochain. De 10h à midi, des portes ouvertes et visites seront organisées. Des navettes régulières aller-retour du parking de l'école élémentaire jusqu'au CTM seront mises en place. Ce temps de découverte des locaux sera suivi d'un discours inaugural et de la traditionnelle coupe du ruban tricolore. Chacun d'entre vous est convié à ces portes ouvertes. ■

DES ENTRÉES DE VILLE REPENSÉES

En 2016, les agents des services techniques déposaient le grand panneau publicitaire obsolète, véritable verrou de l'entrée nord de la ville. Aujourd'hui, pour aller plus loin dans la démarche,

rendre plus lisible les informations et embellir nos entrées de ville nord et sud, c'est toute l'implantation de la signalétique qui a été repensée. D'ici cet été, en arrivant de Tarnos ou de Labenne,

vous pourrez apercevoir des nouveaux panneaux sur lesquels l'information sera plus claire, synthétique, rassemblée et les matériaux naturels privilégiés. Gardez les yeux bien ouverts... ■

LES TRAVAUX AVENUE JEAN LABASTIE AVANCENT RAPIDEMENT



Lancés le 6 février dernier et prévus pour une durée de neuf mois, les travaux entrepris avenue Jean Labastie avancent très rapidement. Il se pourrait même, si le rythme initié reste le même, qu'ils soient achevés plus tôt que prévu. Pour rappel, ce chantier obéit à une convention tripartite unissant la Mairie d'Ondres, le

SYDEC et le SIAEP. Sous maîtrise d'ouvrage de la commune, ils portent sur des actions permettant, à terme, une meilleure gestion des eaux pluviales, usées et potables sur cette artère. Pour rappel, le temps des travaux, une déviation est mise en place permettant d'accéder à l'avenue par la rue du Segrat. ■

LA VOIRIE RÉNOVÉE CÔTÉ PLAGE

Avec les années, certaines parties de la piste cyclable le long de l'avenue de la plage, ainsi que l'allée piétonne et la promenade de la plage avaient besoin d'être renouvelées. C'est désormais chose faite ! Après des travaux menés mi-mai par la

société Pinaquy, les déformations de la piste cyclable ont été gommées et l'allée piétonne de la plage est devenue plus régulière et sécurisante. De quoi privilégier davantage encore les déplacements doux pour se rendre à l'océan cet été ! ■



2^e TRANCHE DU QUARTIER TOURISTIQUE : LES TRAVAUX DÉBUTERONT EN SEPTEMBRE

Dans notre précédent numéro du bulletin municipal, nous vous annoncions le lancement en avril de la seconde tranche des travaux du quartier touristique. Cette seconde tranche doit comprendre les travaux préparatoires, les voiries, parkings et cheminements piétonniers, l'assainissement des eaux pluviales, les réseaux secs pour l'éclairage public et l'installation des équipements sportifs (city stade, terrain de basket, skate-park...) et du mobilier urbain. Pour cause de retard dans la livraison de certains équipements nécessaires, le chantier est reporté à septembre. Les travaux préparatoires (abattage d'arbres, broyage des branches, branchements divers...) ont toutefois été réalisés afin que le mini-golf soit opérationnel pour le début de l'été. ■



Le printemps est toujours une période intense pour les agents municipaux dédiés aux espaces verts : c'est

LE PRINTEMPS DES ESPACES VERTS

notamment la saison des plantations, celle où la météo se fait plus clémente pour redonner des couleurs printanières voire estivales à la commune. Ainsi, le mois de mai a été riche en activités ! Tout d'abord, le service dispose désormais d'un nouveau tracteur subventionné dans le cadre du zéro phyto, un véhicule qui sera équipé d'une brosse de désherbage, permettant de poursuivre la dynamique de mise en place de pratiques écoresponsables dans l'entretien des espaces verts à Ondres. Outre ce nouveau tracteur, vous avez certainement pu remarquer des premiers changements sur la commune : la fauche des accotements a débuté, les massifs de

fleurs annuelles ont été arrachés puis de nouvelles plantations ont été réalisées. La plage, aussi, connaît des modifications avec le désensablage des allées. Un désherbage et nettoyage des massifs des entrées avec taille des haies y sont également prévus. Enfin, les agents communaux ont transmis leurs connaissances et intérêts pour les plantes aux plus jeunes dans le cadre des plantations du potager de la Maison de la petite enfance, mais aussi aux plus grands, le samedi 20 mai dernier dans le cadre de la Fête de la nature à l'étang du Turc (informations sur le zéro phyto, atouts et vertus des herbes dites « mauvaises » mais pas tant que cela...) ■

PRÉSIDENTIELLE 2017 À ONDRES

INSCRITS	3943
VOTANTS	3201 (81,18 % de participation)
EXPRIMÉS	2792
Blancs	316
Nuls	93

Emmanuel MACRON	2013 (72,10 %)
Marine LE PEN	779 (27,90 %)

EXPRESSION DU GROUPE DE LA MAJORITÉ

Les élections présidentielles à Ondres

Une fois encore, à l'occasion des élections, **les Ondrais ont su faire preuve d'une conscience républicaine** plus marquée qu'ailleurs. Avec une participation de 84 % au 1^{er} tour et de 81,2 % au 2nd, nous avons massivement exprimé notre vote. Cette participation est supérieure à celle exprimée au niveau national (74,6), régional (77,8) ou départemental (79,8). Ainsi, il faut se féliciter de voir que les Ondrais sont attachés à la démocratie et que par leur vote, ils souhaitent la faire vivre.

Cet esprit républicain se manifeste aussi au travers du résultat du vote. Au niveau national, les appels à la haine, au rejet de l'autre, au repli sur soi n'ont pas été entendus, même si certaines fissures dans le pacte républicain sont apparues. À Ondres, même si l'on peut considérer son résultat élevé, l'extrême droite réalise le plus faible score dans le Seignanx : 27,9 % au 2nd tour et 16,3 % au 1^{er}. Là aussi ce résultat est inférieur aux scores nationaux.

Quels enseignements en tirer ? Plus qu'ailleurs, les Ondrais ont su faire preuve de discernement, ils ont raison gardé. Plus qu'ailleurs, ils ont montré leur attachement aux valeurs républicaines qui fondent le pacte du vivre ensemble. Et ce, en dépit, d'une campagne particulièrement atypique, où les affaires ont pris la place des programmes, où les extrêmes d'un côté comme de l'autre ont fait appel à l'émotion plutôt qu'à la raison, au rejet de l'autre plutôt qu'au partage. Plus qu'ailleurs les Ondrais sont restés insensibles aux digues qui ont cédé entre une certaine droite et l'extrême droite. Plus qu'ailleurs, ils sont restés sourds à l'appel de la gauche extrême qui voulait rompre le pacte républicain contre le FN. **En tant qu'élus locaux attachés aux valeurs républicaines**, nous nous réjouissons de ces résultats qui viennent conforter nos convictions. Mais, nous entendons aussi la colère exprimée par

le vote extrême qui ne manifeste pas forcément un rejet de l'autre mais plutôt une exaspération face aux difficultés du quotidien : précarité, chômage, logement inadapté ou pire introuvable... C'est pourquoi, nous poursuivrons nos actions en lien avec la Communauté de communes pour la création d'emplois et de logements sociaux, pour le développement de services et d'infrastructures de qualité et de proximité, en direction de tous les publics. C'est pourquoi nous continuerons de mener ces actions dans la concertation et la transparence en lien étroit avec chacun d'entre vous. ■

E. Guilloteau, MH. Dibon, D. Mays, M. O'Byrne, E. Besse, MT. Espeso, B. Coumes, F. Romero, JM. Mabillet, I. Chaise, A. Artigas, A. Caliot, M. Mabillet, I. Leboeuf, P. Bacqué, S. Mari, A. Desperges, H. Cluzel, H. Hureaux, V. Vidondo.

EXPRESSION DES GROUPES DE L'OPPOSITION

GROUPE « GAUCHE ALTERNATIVE »

Sans surprise la majorité municipale a adopté le budget 2017. Pour notre part nous avons voté contre et notre main n'a pas tremblée !

L'originalité de ce budget, notamment en matière d'investissement, est que l'on pourrait le baptiser « budget 2016 bis ». Fin mars 2017 les dépenses prévues en 2016 n'ont été réalisées qu'à 23 %. Autrement dit tout prend du retard quand tout n'est pas abandonné !

À mi-mandat, on constate une politique de l'échec... Echec des allées shopping, du plan plage, échec dans la communication ! C'est la politique de l'autruche. Ou celle qui ne veut pas voir la spirale qui risque

d'entraîner notre commune vers la banqueroute ! La dette est particulièrement inquiétante: plus de 5 600 000 €.

Lors des réunions de la commission finances, son responsable assurait qu'il n'y aurait pas d'emprunts cette année. Surprise du chef, un emprunt est prévu pour 2017.

L'an dernier, notre groupe mettait en cause la sincérité du budget, cette année c'est la sincérité des élus de la majorité qui est en cause. On ne peut dire tout et son contraire, dire qu'il n'y aura pas d'emprunt en 2017 et y avoir recours pour équilibrer un budget bancal.

Ils se défendront en soutenant que le

taux des impôts locaux reste stable, sans évoquer l'augmentation des bases ni bien sûr la TEOM. L'an dernier, notre groupe mettait en cause la sincérité du budget, cette année c'est la sincérité des élus de la majorité qui est en cause. On ne peut dire tout et son contraire, dire qu'il n'y aura pas d'emprunt en 2017 et y avoir recours pour équilibrer un budget bancal. Ils se défendront en soutenant que le taux des impôts locaux reste stable, sans trop évoquer l'augmentation des bases ni bien sûr la TEOM. ■

Caroline Gueraud-Camy, Gilles Baudonne.

GROUPE « ONDRES AUTREMENT »

Septembre 2016, notre texte portait déjà sur le devenir du pôle commercial des allées shopping.

Octobre 2016, le retrait d'AUCHAN.

Mais : « le projet suit son cours, il continue à être commercialisé » dit M. le Maire.

8 mois plus tard, toujours pas de nouvelles sur l'avancée de ce projet !

Alors que nous nous interrogeons sur le devenir des terrains, nous fûmes rassurés car « dans ce zonage à destination économique au PLU et dans le futur PLUI, il ne se passera rien d'autre » (M. le Maire, CM

du 25/11/2016)

Cependant, là où nous sommes inquiets, c'est sur le coté financier du projet.

Pas sur ce qui a été payé : études, routes, rond-point, aménagements.

Mais sur ce qui peut arriver.

Vœux 2015/Bulletin Municipal : « plus de 1500 emplois en phase d'exploitation et plus de 600 emplois pendant les 2 ans de chantier et surtout ce projet va fortement augmenter les ressources de la Communauté des Communes »

Quelles seront donc les nouvelles res-

sources de la Communauté des Communes, si le projet n'aboutit pas ? (on a déjà donné avec la TEOM, pour éponger les dépenses)

Lors du conseil municipal du 29 mai nous poserons encore la question, où en est le projet ?

Un peu de lecture dans le Montélimar news, projet SODEC à Montélimar, référence à Ondres. ■

F. Lesca, J-C. Bisone, V. Branger, R. Laharie, C. Laharrague.

Les textes des groupes politiques sont reproduits tels qu'ils parviennent à la rédaction.

FESTIMAI : SIX WEEK-ENDS DE SPECTACLES ET D'ÉMOTIONS !



Quel anniversaire ! FestiMai vient de s'achever le samedi 3 juin dernier à Ondres et le moins que l'on puisse dire c'est que ses 20 bougies auront été soufflées comme il se doit ! 20 ans, ce n'est pas rien. Ce sont vingt années où des artistes de renom et d'autres en devenir ont donné le meilleur d'eux-mêmes dans les huit communes du Seignanx, vingt années pour affirmer un caractère, un esprit. « L'esprit Seignanx » comme le nomme Éric Guilloteau, Président de la Communauté de communes du Seignanx : « un esprit nourri du plaisir de se retrouver ensemble autour de la



culture, comme une fête, qui traverse les huit communes du territoire dès que revient le mois de mai ». Ainsi, du 28 avril au 3 juin 2017, pendant six week-ends, les salles ont été bien remplies d'enthousiasme, d'éclats de rire et autres émotions, à Biarrotte, Biaudos, Ondres, Saint-André de Seignanx, Saint-Barthélemy, Saint-Laurent de Gosse, Saint-Martin de Seignanx et Tarnos. Petits et grands, habitués du Festival et nouveaux arrivants ont pu participer à ce voyage culturel éclectique et passionné dont le parrain était cette année le musicien et comédien Yvan Le Bolloc'h. De cette

édition, on se souviendra de la poésie burlesque du spectacle d'ouverture « BP Zoom » qui a assurément ravi chacun. Des airs gypsies du spectacle d'Yvan Le Bolloc'h, des interprétations brillantes et des cours d'imitation dans le spectacle participatif de Philippe Roche dans « Ze voices », ou encore de l'ambiance et des mélodies du concert de musique irlandaise donné par le groupe toulousain Doolin' à la salle Capranie, en clôture du Festival. Que de beaux souvenirs d'art et de rencontres... qui donnent déjà envie de découvrir la prochaine programmation ! ■



Le vendredi 21 avril dernier, le chemin de Piron -à Ondres- était inauguré par les représentants de la Communauté

LE CHEMIN DE PIRON INAUGURÉ

de communes en présence des partenaires et des opérateurs du chantier. Les travaux, débutés en septembre 2016, s'étaient achevés en février 2017. Ils comprenaient la réfection de 450 mètres linéaires de voirie, la mise en sécurité du chemin, la création de places de stationnement et la gestion des eaux pluviales (aménagement de bassins de rétention sous la chaussée) pour un coût de 370 000 euros cofinancés par la Communauté de communes (70%) et la ville d'Ondres. Pour rappel, l'objectif de ce chantier était de rénover cette voirie communautaire, de l'adapter à l'évolution du quartier et de faciliter également l'accès à la RD 810 en lien avec la mise en sens unique récente de la route de Beyres. Désormais, cette

voie permet une circulation confortable et sécurisée de la RD 26 vers la RD 810. Pour les piétons également, le chemin de Piron propose à présent de larges trottoirs permettant de circuler aisément. ■





DOSSIER : VOTRE ÉTÉ À ONDRES

ÉDITORIAL

Un été de traditions et d'innovations



Les années passent, les saisons se succèdent, et l'été revient... Enfin ! Diront les amateurs de farniente à la plage et de soleil au zénith. Ainsi, les services communaux, l'Office de tourisme, les associations locales et les professionnels du tourisme préparent actuellement la saison touristique ondraise, qui débutera officiellement avec l'ouverture de la surveillance de la baignade, le 17 juin prochain.

Dans ce dossier du magazine municipal, nous vous proposons un tour d'horizon de votre été à Ondres... Comme un plongeon ensoleillé dans ce futur très proche afin de vous faire découvrir les animations de la saison, de vous livrer les informations essentielles à connaître du côté de la plage (navettes gratuites, surveillance, etc.) ; le tout entre traditions et innovations. Car c'est un peu le fil rouge de cet été 2017...

Les années passent et les traditions perdurent (Fêtes d'Ondres, Casetas, Courses de vaches, etc.), pour le plus grand bonheur de toutes les générations d'Ondraises et d'Ondrais, pour la mise en lumière de notre patrimoine, pour que les vacances de nos touristes puissent compter ce qu'il faut de découvertes locales, ce supplément d'âme que possède le terroir.

Les années passent, et la commune innove : un wifi en haut débit gratuit à la plage installé l'an dernier par le biais d'un partenariat avec le Sydec, service toujours disponible cette saison. Des activités jeunesse et sports à la plage qui, en 2017, auront lieu deux jours par semaine,

contre un seul l'an passé. Et, grand temps fort à venir de la fin août, la Fête de la dune. Cette grande journée aura lieu le 26 août prochain et a pour ambition -entre ateliers artistiques, sportifs et de sensibilisation- de promouvoir notre exceptionnel patrimoine naturel tout en sensibilisant à sa préservation. Car si les actions menées depuis ces dernières années (plantations dunaires, communication et pédagogie, comblements des siffle-vents...) ont permis d'améliorer l'aspect de notre dune, cela n'empêche que le cordon dunaire ondrais -comme landais- demeure fragile et mérite toute notre attention.

Entre traditions et innovations, entre temps de réflexion et moments de fête, entre échanges et actions, entre préservation du patrimoine et animations pour le découvrir, la commune œuvre, aux côtés de tous ses acteurs, à faire de l'été à Ondres, une période de rencontres, de convivialité où les Ondrais sont fiers de présenter leur commune et les touristes, heureux du séjour qu'ils y ont passé... Bonnes vacances à tous ! ■

Éric Bessé

Adjoint au développement touristique



CÔTÉ PLAGE...

La surveillance de la plage débute le 17 juin

Comme de coutume à Ondres, cette année la surveillance de la plage aura lieu durant les trois mois de la saison estivale, du 17 juin au 17 septembre inclus. Durant ces trois mois, trois grandes périodes avec des horaires spécifiques sont à connaître :

- Du 17 juin au 7 juillet de 12h à 18h30
- Du 8 juillet au 3 septembre de 11h à 19h
- Du 4 septembre au 17 septembre de 12h à 18h30

En choisissant de vous rendre à la plage durant ces horaires, vous pouvez ainsi profiter des plaisirs et bienfaits de l'océan, en toute sécurité. Pour veiller à ce que la plage soit un moment de sérénité, c'est une équipe de secours composée de 10 membres, 7 nageurs

sauveteurs civils et 3 CRS qui sera sur place. Une équipe mixte dont les membres sont tous titulaires de qualifications permettant d'assurer la surveillance de la baignade ainsi que de diplômes de secourisme. Chacun a également validé son stage en mer organisé par le Syndicat Mixte de Gestion des Baignades Landaises (SMGBL). Comme l'an passé, le chef de Poste permanent sera Christophe Casbas, agent de la municipalité, assisté par un adjoint au chef de Poste, Guillaume Mazau. Les CRS, quant à eux, seront présents du 7 juillet au 3 septembre. Notez, pour votre information, que le Poste de secours d'Ondres est équipé d'un défibrillateur semi-automatique pendant les heures de surveillance. ■



Les navettes gratuites de la plage reprendront du service à partir du 8 juillet prochain, et ce jusqu'au dimanche 3 septembre. Le principe reste le même : elles circulent toute la semaine, de 11h à 20h tous les jours, et à partir de 9h dans le

sens plage-bourg le dimanche, jour de marché. Deux navettes seront à votre service, trois au plus fort de l'été. Toutes circulent très fréquemment, notamment au rythme d'un passage chaque dix minutes pour la ligne plage-stade

municipal. **Nouveautés de cette année : les navettes circuleront jusqu'à 21h le samedi soir et une navette circulera le soir des Casetas (13 juillet) entre la plage et le centre-bourg jusqu'à 2h du matin.** ■



ET CÔTÉ ANIMATIONS !

Fêtes d'Ondres et Casetas : les deux grands rendez-vous du début d'été



Les Fêtes d'Ondres et les Casetas, ces deux manifestations traditionnelles de fin juin et début juillet marquent l'entrée officielle dans la saison estivale ! Cette année, les Fêtes d'Ondres se tiendront du 30 juin au 3 juillet prochain, tandis que les Casetas auront lieu le jeudi 13 juillet. Au programme des Fêtes d'Ondres organisées par le Comité des Fêtes, Anim'Ondres, en partenariat avec la Mairie, comme de coutume de la bonne humeur et de la convivialité : la traditionnelle remise des clés par Monsieur le Maire au Comité des fêtes, des concerts, un concours de pêche à la plage (1^{er} juillet 6h), le clown des enfants le 1^{er} juillet

à 10h30 au fronton, le repas des aînés à la salle Capranie (1^{er} juillet midi), le concours de pétanque à Dous Maynadyes (1^{er} juillet 13h30), la finale de la course de trottinettes (1^{er} juillet à 15h), une randonnée cyclo le 2 juillet à 7h30 départ du stade, un concours de pêche en float tube à l'étang du Turc le 2 juillet à 8h (inscriptions AAPPMA 05 59 25 69 13), une randonnée pédestre par le FEPO (départ le 2 juillet à 8h30), le défilé des voitures anciennes (2 juillet 10h), des initiations salsa et zumba au fronton en fin de journée le 2 juillet, tous les soirs restauration sur place et musique... et bien sûr le feu d'artifice final le dimanche 2 juillet à

23h30. Pour ceux qui ne seront pas trop fatigués par ces trois journées et soirées, la morue en pimpe sera dégustée le lundi 3 juillet dès 9h.

Du côté des Casetas, le concept qui fait des émules depuis 2004, ne change pas : avec le soutien du Service culturel et vie locale, les associations ondraises participantes donneront le meilleur d'elles-mêmes pour vous concocter leurs spécialités culinaires qui seront toutes proposées au tarif unique de 4 euros l'assiette. Un moment intergénérationnel de partage, de fête, de dégustations en musique et dans la bonne humeur !

Nouveauté à noter cette année : la mise en place d'une navette le soir des Casetas qui circulera entre la plage et le centre-bourg jusqu'à 2 heures du matin. Rendez-vous est donné le jeudi 13 juillet à 19h au fronton de la commune pour un temps de repas suivi d'un bal à partir de 22h30.

Pour le repas des aînés des Fêtes d'Ondres, retrouver le coupon d'inscription en page 25 de ce bulletin. ■





DES COURSES DE VACHES... À LA FÊTE DE LA DUNE !



Outre les deux grands classiques de l'été ondras qui constituent les Fêtes d'Ondres et les Casetas, de nombreux autres événements festifs et sportifs viendront jalonner l'été ondras.

Des rendez-vous avec la tradition, avec les mercredis de la pelote, d'abord. En effet, tous les mercredis de juillet et août, la pelote sera à l'honneur avec des

moments sportifs organisés par l'US Larrendart. Du 12 juillet au 30 août, le trinquet du Complexe sportif Larrendart va résonner au rythme des parties de pelote. Au total, ce sont 7 soirées qui vous attendent pour célébrer la discipline et la faire découvrir (ou redécouvrir) au plus grand nombre ! Rendez-vous est donné à 19h les 12 et 19 juillet, ainsi que les 2, 9, 16, 23 et 30 août.

Si vous préférez les arènes au trinquet, alors c'est assurément aux arènes du stade municipal que vous vous dirigerez cet été afin d'assister aux courses de vaches landaises. En effet, à partir du lundi 10 juillet, le lieu vibrera au rythme des acrobaties réalisées par les artistes de la Ganaderia D.A.L. Comme l'an passé, ces courses de vaches sont organisées conjointement par la commune,

le FEPO et l'ASO. Ouvrez votre agenda et notez donc les dates suivantes. Les courses de vaches landaises auront lieu à 21h15 les 10, 17, 24 et 31 juillet ; mais aussi les 7, 14 et 21 août.

Après la tradition, l'innovation... Cet été, il ne faudra pas manquer la Fête de la dune, une toute nouvelle manifestation mise en place par la commune. Organisée le 26 août à la plage d'Ondres, l'ambition de ce nouvel événement ondras est de sensibiliser chacun, petits et grands, à la protection de notre riche patrimoine naturel par le biais d'une grande fête composée d'ateliers créatifs, de rencontres et d'échanges, de pratiques sportives etc., où chacun pourra tout à la fois profiter de l'océan et de la plage, tout en œuvrant à sa préservation. Une belle fête en perspective qui viendra clore un été ondras bien occupé ! ■

La pinhèra de la Laguibe (en mode estival)

La Pinhèra aime assurément l'été ! Certes, depuis l'arrivée du printemps et tout comme la nature qui l'entoure, elle renaît, reprend des couleurs et du pep's. Mais ce qu'elle aime le plus l'été, ce n'est pas tant le soleil et le thermostat qui grimpe, les sessions de surf et de bronzage, les parties de pétanque et autres barbecues entre amis... Ce qu'elle attend chaque année avec une impatience palpable, c'est l'arrivée des nageurs sauveteurs au Poste de secours d'Ondres. La surveillance de

la plage, c'est en effet l'événement qui signe le début de la saison estivale... « Qui fera partie de l'équipe cette année ? » voilà la question qui la tourmente. Interrogation qui a toute son importance et qui peut même déterminer, il faut le savoir, l'apparition soudaine d'une insolation. Les clichés ont la dent dure... Dans tous les cas, pour l'heure, ce qui est certain, c'est que les nageurs sauveteurs seront en poste du 17 juin au 17 septembre, pour assurer la sécurité des usagers de la plage ! ■





C'est désormais un rendez-vous du printemps attendu par tous : la plantation du potager par les (tous) petits jardiniers de la Maison de la petite enfance ! Un rendez-vous attendu par les personnels,

LES PETITS JARDINIERS ONT PRÉPARÉ LEUR POTAGER !



contents de partager cet intérêt pour les plantes... Un rendez-vous pour les enfants, aussi. Ainsi, les 12, 19 et 22 mai dernier, les enfants des différentes sections de la Maison de la petite enfance

ont pu s'essayer au jardinage : faire un trou dans la terre, poser la plante, remplir son seau d'eau et arroser. Guidés par les agents des espaces verts, ils ont planté de la menthe verte, du basilic, des tomates, des fraises, de la batavia, des courgettes rondes, de l'origan, entre autres. Désormais, ils arroseront avec le personnel de la crèche leurs plantes et pourront, surtout, voir pousser le fruit de leur travail ! Pour les féliciter, comme de coutume, des diplômes des petits jardiniers leur seront remis le 26 juin prochain. ■

RENDEZ-VOUS À LA FÊTE DE L'ENFANCE

La fin d'année scolaire est toujours une période riche en activités, pour les enfants comme leurs parents. Afin d'alléger cette période de l'année et donner davantage d'écho aux actions menées par la commune et ses associations, la municipalité a décidé de créer la Fête de l'enfance. Celle-ci se tiendra du 21 au 24 juin 2017 et s'étalera donc sur quatre jours bien remplis où tous les âges de l'enfance seront célébrés ! Tous les acteurs communaux de l'enfance, petite enfance, scolaire et périscolaire et l'association APE-FCPE se sont ainsi mobilisés pour concocter un programme à même de plaire aux petits comme aux grands. Et parce que les bons réflexes s'acquièrent dès le plus jeune âge, la manifestation se dote

d'une dimension écoresponsable avec des poubelles pour le tri, des matériaux recyclés ou compostables, des jouets en bois, etc. Au programme : de la musique au Centre de loisirs et à Capranie le mercredi 21 juin, un spectacle une conférence et un temps de rencontre sur le jeu (et le je) le jeudi 22 juin à la Maison de la petite enfance, des expériences à tester d'urgence le vendredi 23 juin au Centre de loisirs, et pour clore cet événement la Fête des écoles à Capranie et au fronton avec spectacles, ateliers et jeux le samedi 24 juin. Tout un beau programme en perspective dont vous pouvez retrouver le détail sur www.ondres.fr ou en récupérant le flyer à l'accueil de la Mairie. ■



RENTRÉE SCOLAIRE 2017 : CE QU'IL FAUT SAVOIR



Les grandes vacances ne sont pas encore arrivées que nous parlons déjà de rentrée des classes... Certes, ça ne fera

pas rêver les enfants... Mais le prochain bulletin étant programmé pour mi-septembre, voici les informations à connaître d'ores et déjà pour la prochaine rentrée. La rentrée scolaire dans les écoles ondraises aura lieu le lundi 4 septembre 2017. Les inscriptions se font directement en Mairie, auprès des Affaires scolaires, avec le livret de famille et un justificatif de domicile. La seconde démarche aura lieu le jour de la pré-rentrée dont la date sera prochainement communiquée. Notez qu'après la pré-rentrée il n'y aura pas d'inscription en cours d'année,

hormis bien entendu pour les enfants dont les parents peuvent justifier d'une installation sur la commune ultérieure à cette date. Enfin, les enfants nés en 2015 seront admis en maternelle, ce dans la mesure des places disponibles. Pour rappel, les horaires des écoles sont pour l'école maternelle les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8h30 à 11h45 et de 13h45 à 15h45, les mercredis de 8h30 à 11h30. Du côté de l'école élémentaire, les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8h40 à 12h et de 13h45 à 15h35 ; les mercredis de 8h40 à 12h. ■

UN NOUVEAU PERMIS CITOYEN PRÉVU À LA MAISON DES JEUNES



Dans notre précédent bulletin, nous vous parlions de la toute première Ondraise à effectuer son permis citoyen au sein de la Maison des jeunes d'Ondres : Lisa Peirin. La jeune femme vient ainsi de débiter son permis citoyen le 10 mai dernier et le finira

début juillet. Pour rappel, depuis 2016 et ce dans le cadre du Pack XL Jeunes visant à apporter plus d'autonomie aux 11-30 ans, le Département des Landes a mis en place un dispositif permettant à ceux qui le souhaitent de s'engager

après de concitoyens et de bénéficier d'une aide pour passer l'examen du permis de conduire. Une démarche utile et solidaire. Lisa a pour mission principale durant ces 40 heures de participer à l'aide au brevet (méthode, conseils utiles, quiz sur ordinateur...) proposée aux collégiens ondrains par la Maison des jeunes - Point information jeunesse d'Ondres (tous les mercredis de 14h à 17h jusqu'à la semaine du brevet). Une mission qu'elle relève avec enthousiasme, profitant aussi de cette expérience pour découvrir le métier d'animateur et prodiguer aux jeunes d'autres conseils en lien avec sa formation professionnelle. À Ondres, ce dispositif du Département semble ainsi faire des émules, puisque de nombreux jeunes viennent se renseigner au PIJ, et dès cet été la Maison des jeunes doit accueillir Julien, un Ondrais, pour un autre permis citoyen au sein duquel il participera aux activités à la plage. ■

DESTINATION L'ÉTÉ AU CENTRE DE LOISIRS

L'été sera chaud, l'été sera beau... annonce le Centre de loisirs ! Le ton est donné. Cet été le Centre de loisirs ouvrira ses portes du lundi 10 juillet au jeudi 31 août. Attention, toutefois, il fermera exceptionnellement ses portes le vendredi 14 juillet ainsi que les lundi 14 et mardi 15 août. Enfin, la rentrée scolaire étant prévue le lundi 4 septembre le Centre sera fermé le vendredi 1^{er} septembre. Pour inscrire votre enfant au Centre de loisirs cet été vous pourrez le faire du 7 au 28 juin dans la limite des places disponibles en allant sur le site de la ville (www.ondres.fr) rubrique « le portail de la famille ». Munis de vos codes d'identification fournis par le service des Affaires scolaires vous pourrez alors choisir les jours et les formules qui vous intéressent (journée ou ½ journée avec ou sans repas). Sur le portail de la famille, vous allez faire des demandes d'inscription, l'inscription sera définitivement prise en compte lorsque la Direction du Centre de Loisirs l'aura validée et que votre demande passera verte. Vous pouvez aussi vous rendre directement au Centre aux heures d'ouverture. Quant au programme de l'été, cette

année le lieu propose aux enfants d'utiliser de façon ludique les différents sites qu'offre la commune (plage, forêt, lac, piste cyclable...). Les activités proposées à l'extérieur tourneront autour de constructions de cabanes en forêt, de grands jeux sur la plage ou en forêt, d'organisation de randonnées pédestre, en vélo ou en roller. Au sein du Centre les enfants pourront participer à des activités qui leur permettront de découvrir ou d'approfondir une pratique sportive, d'expression ou de réalisation manuelle. Tout au long de l'été des thématiques seront abordées telles que « le monde imaginaire - la magie », « les ombres et la lumière », « L'alphabet », « Autour du monde », « Tout en récup » ou bien « l'eau ». Des projets de groupe seront également proposés. Ils seront abordés comme des temps où les enfants apprendront la prise de décision et la réalisation d'envies communes dans une dynamique permettant à chacun de se développer en confiance et en sécurité. L'accent sera mis sur l'envie des enfants qui seront les acteurs de leur temps de loisirs car, ne l'oublions pas, ils sont en vacances ! Des sorties à la piscine de



St Geours de Maremne, à l'accrobranche d'Anglet, au bois de Guillou à Tarnos ou bien à la ferme de Pouillon ponctueront ces animations. Enfin, il est à noter que des séjours seront organisés, dont un prévu au mois d'août à la base de loisirs « Mexico » à Comminsacq pour les enfants âgés entre 9 et 11 ans. ■

JEUX D'AQUITAINE : UNE BELLE PERFORMANCE DES JEUNES ONDRAIS

Les vacances de Pâques ont résolument été sportives pour les jeunes Ondrais ! Après un stage de tennis de table animé par Mme. Bordenave du FEPO, puis un autre de kick boxing par Mme Mota, les jeunes ont pu participer -emmenés par le Service municipal des sports- aux Jeux d'Aquitaine Juniors. Ces derniers se tenaient à Villenave D'Ornon. Pour rappel, les Jeux d'Aquitaine Juniors permettent de rassembler des adolescents de 13 à 16 ans de toute la Nouvelle

Aquitaine et de les faire participer à des épreuves sportives. Les jeunes de la commune ont ainsi fini 14^e ex-aequo (sur 25 équipes). Une belle performance pour une première participation ! Ils ont montré ténacité, sportivité, et su faire preuve d'esprit d'équipe et de cohésion lors des différentes et nombreuses épreuves de : course à pied, trottinettes, biathlon naturel (course et fléchettes), football, badminton, sarbacane, tir à la corde, ski sur herbe et course en relais. Bravo à tous ! ■



DU SPORT À LA PLAGE CET ÉTÉ...

À la plage, on se baigne, on bronze aussi (tout en se protégeant !), et on peut également faire du sport ! Ainsi, comme chaque année, la Maison des jeunes et le Service municipal des sports s'associent afin de créer un programme sportif à destination des

jeunes à la plage d'Ondres. Les mardis et jeudis après-midi de 14h à 16h pendant les mois de juillet et août (dates précises à venir prochainement), rendez-vous est donc donné avec des sports de plage et des disciplines sportives à découvrir ! ■

RUGBY À XV : DEUX CHAMPIONS DE FRANCE À ONDRES !

Les 13 et 14 mai derniers, deux jeunes rugbymen ondras de 17 ans - Engueran Bernou et Iban Eyheramouno- de la sélection Aquitaine des moins de 18 ans partaient à Paris (Vitry-sur-Seine) pour affronter les équipes finalistes au Championnat de France de leur catégorie. Une belle expérience méritée grâce à leurs victoires contre le Béarn, la Côte d'Argent, le Pays de la Loire et le Limousin, lors de l'avant tournoi organisé à Bordeaux ! Forts de leur enthousiasme et de leur technique -née de 14 ans de pratique rugbystique pour chacun-, tous deux ont eu à affronter mi-mai les équipes du Pays catalan, Côte

d'Azur et d'Auvergne lors de matchs de 2 x 20 minutes. Ils ont ainsi remporté chacune de ces rencontres, à l'exception de celle contre l'Auvergne. Leur secret ? « La technique individuelle et collective » explique Iban, « l'envie » ajoute Engueran. Avec trois matchs victorieux, nos jeunes Ondrais sont donc devenus champions de France et auront le privilège de partir en Écosse en février 2018 suivre les entraînements du XV de France, voir la rencontre de leurs aînés contre l'Écosse et jouer contre une équipe universitaire locale. Un voyage qu'ils envisagent avec honneur et impatience, et où ils seront fiers de représenter leur com-



mune, celle dans laquelle ils ont intégré la grande famille du rugby. À Vitry, chacun avait d'ailleurs emmené et porté sur lui une chaussette de leur club de cœur... Chaussettes qu'ils rechausseront assurément, nous ont-ils confié, afin de porter fièrement les couleurs ondras en Écosse ! ■

DES ÉCHANGES ESTIVAUX SOUS LE SIGNE DE L'EUROPE

Après le café pédagogique sur l'Europe et la mobilité européenne tenu le 29 mai à la Maison des jeunes, initié par la Direction Éducation, animation, jeunesse et sports en partenariat avec les CEMÉA, c'est sous le signe de l'Europe que se tiendront bientôt des échanges estivaux. En effet, du 21 au 28 août, Ondres accueillera une vingtaine de jeunes européens, pour moitié venant d'Italie -de la ville de

Taranto (Province du Pouilles)- et pour l'autre moitié de Berlin. Accompagnés de dix jeunes Ondrais volontaires (information et inscriptions prochainement à la Maison des jeunes), ils partageront une semaine durant un hébergement au sein de la collectivité. L'objectif de ce séjour ? Partir à la rencontre de l'Autre : découvrir des traditions, des cultures européennes et échanger par le biais d'activités patri-

moniales, sportives, artistiques et écologiques (échasses, pelote, sports de glisse, sauvetage côtier, visites culturelles, Fête de la dune...) Dans le même temps, des professionnels encadrants venant d'Allemagne, Grèce, Espagne, Italie et Bulgarie bénéficieront de moments de discussion animés par les CEMÉA autour de la thématique de l'Europe. Un bel été sous le signe de l'Europe... ■

FAITES DE LA CRÉATION ET REPRISE D'ENTREPRISE : FORTE PARTICIPATION À ONDRES



Le 7 avril dernier au matin, la salle Capranie d'Ondres accueillait la nouvelle édition des

Faites de la création et reprise d'entreprise, organisée par la CCI des Landes et la Chambre de métiers et de l'artisanat. Il s'agissait du 20^e opus de cette manifestation dont l'idée est de réunir sur quatre lieux dans le département des Landes (Biscarrosse, Mont de Marsan, Dax et Ondres) tous les professionnels de l'entreprise et ainsi d'informer les porteurs de projets, et ce, au plus près de leur territoire. De nombreux stands sont ainsi proposés aux visi-

teurs, ainsi que des ateliers thématiques (Reprendre une entreprise pourquoi pas ? ; créateur, repreneur, des formations pour réussir ; rencontrer de jeunes chefs d'entreprise). S'il n'y a pas eu de grands changements en termes de visites sur les trois autres étapes de ce salon itinérant, le salon ondrais a quant à lui généré cette année un intérêt croissant. En effet, quelque 81 participants ont fait le déplacement ce matin-là, contre 58 en 2016. ■

DU TALENT AU SALON DE COIFFURE « L'AIR D'UN TEMPS »

Nous vous en parlons déjà dans le magazine municipal de juin 2016, alors que cette dernière venait de remporter deux médailles d'or aux épreuves départementales et régionales du Concours « Un des meilleurs apprentis de France » dans les catégories du domaine « métiers de la coiffure » (chignon, coupe femme et mise-en-plis artistique)... Eh bien, une année

plus tard, Julie Assorichipy excelle toujours autant dans son art, si ce n'est plus. La jeune femme, employée au sein du salon de coiffure de Laetitia Élissalde « L'air d'un temps » à Ondres, est désormais Meilleure apprentie nationale avec une médaille d'or obtenue dans toutes les catégories coiffure à l'épreuve nationale du Concours des meilleurs apprentis de France. De plus, elle



vient d'ajouter à son palmarès le titre de championne de France junior, obtenu aux Championnats de France organisés par le Cercle des coiffeurs créateurs et tenus le 2 avril dernier au Palais de Congrès de Bordeaux. Félicitations Julie pour ce début de carrière très prometteur ! ■

BIENVENUE AUX NOUVEAUX ENTREPRENEURS

Au cours des derniers mois, les entreprises suivantes se sont installées sur la commune. Nous leur souhaitons bonne chance et longue vie. Vous pouvez trouver leurs coordonnées dans les pages jaunes ou sur leur site internet.

Boucherie charcuterie et traiteur Barrere

Ouverte à Ondres depuis deux mois, la boucherie charcuterie et traiteur Barrere, propose désormais une nouvelle adresse pour acheter sa viande, sa charcuterie ou même des plats préparés. Créée par Véronique et Philippe Barrere, la maison porte la marque du savoir-faire et de l'expertise, puisque le couple a derrière lui 40 ans d'expérience dans le métier. Heureux de discuter et échanger autour de leur profession, c'est avec le sourire qu'ils vous accueillent pour vous faire découvrir leurs produits faits maison ! Leur spécialité ? La paëlla. Mais vous pourrez aussi y découvrir leur boudin maison, leurs pâtés, leurs rillettes et saucissons, brandade de morue, calamars à l'armoricaine, axoa de veau, lapin chasseur...entre autres réjouissances. Ils vous attendent au 1529 rue du 11 novembre 1918.

Supra Élec

Depuis janvier 2017, un nouvel électricien a installé son activité à Ondres en créant l'entreprise Supra Élec. Si l'activité est encore récente, l'électricité est pour ce dernier un secteur professionnel dans lequel il a toujours baigné avec un père qui dirigeait, notamment, une centrale électrique. Bercé dès son plus jeune âge par les métiers de la filière, c'est naturellement qu'il s'est dirigé vers des formations diplômantes en électricité, puis a travaillé pour de grands groupes -tel Eiffage- avant de se monter à son compte. Aujourd'hui, Supra Élec, c'est une jeune entreprise qui commence à constituer son carnet de clients, forte d'un savoir-faire, d'une attention portée au travail, d'une confiance gagnée sur le terrain et de la passion du métier.

JC Lefèvre Plomberie

Professionnel du bâtiment spécialisé dans la plomberie depuis deux années, JC Lefèvre est une entreprise ondraise. Détenteur de plusieurs labels (Reconnu Garant de l'Environnement RGE, Qua-

ligaz, Qualibat), l'activité de la société répond au cahier des charges de ces normes, assurant ainsi un travail de qualité. JC Lefèvre Plomberie intervient ainsi sur les dépannages, installations, chauffage, neuf et rénovation (fuites, recherche de fuites, pose de salles de bain, de cuisines et de radiateurs...), travaux de gaz et de canalisations, etc.

The original pizza story

Depuis fin mars 2017, Ondres possède une nouvelle pizzeria : The original pizza story. Un nom inspiré... et pour cause. Dans ce commerce, on vient commander des pizzas -bien sûr-, mais on peut tout autant en apprendre un rayon sur leur histoire. De la nourriture pour se sustenter et pour l'esprit aussi, pourquoi s'en priver ! Il faut dire que le maître des lieux, Guillaume Botella, s'y connaît après une formation à proximité de l'Italie et quelques années d'expérience dans le domaine. La marque de fabrique de la maison ? La cuisson dans un vrai four à bois et de la farine tout droit venue du pays de la botte. La pizzeria est ouverte tous les soirs, de 18h à 21h30. ■

US LARRENDART : LES ÉCHOS DU MUR À GAUCHE



Printemps faste pour les jaune et vert de l'US Larrendart car ce sont cinq titres de Champion et trois places de finalistes qui sont venus étoffer le palmarès du club ondras ces dernières semaines. Pour

commencer, honneur aux débutants lors du rassemblement annuel des poussins à Hossegor auquel ont participé sept Ondrais. Titouan Lachièze y a remporté le titre dans sa catégorie. En Champion-

nat des Landes paleta gomme creuse (Baline) trinquet le club remporte le titre chez les benjamins (Thibault Curutchet/Mathéo Dubarry), les minimes (Nathan Maisonnave/Axel Moulins) et les cadets en entente avec Tosse (Clément Cazaurang). Les seniors féminines (Élodie Larrieu/Cindy Ananou) ne perdront la finale que de deux petits points après une lutte acharnée. Toujours en baline mais en mur à gauche tête à tête, Clément Cazaurang atteint la finale du Championnat de France ne s'inclinant que dans la dernière manche face à un adversaire plus expérimenté que lui. En paleta cuir mur à gauche minimes, beau parcours d'Axel Moulins qui en entente avec Port de Lanne remporte le titre landais et se hisse en 1/2 finale du Championnat de France. Avec le retour des beaux jours vous pourrez assister à des parties de bon niveau aux mercredis de la pelote, animation importante de l'été ondras qui se dérouleront les 12, 19 juillet et les 2, 9, 16, 23 et 30 août. L'association sera également présente aux Casetas du 13 juillet... et là on est toujours champions. ■

D. Mays

TENNIS CLUB ONDRES : UN TOURNOI EN JUILLET

Si vous pratiquez le tennis, et ce quel que soit votre club d'appartenance (le tout étant d'être licencié dans une structure), le Tennis Club d'Ondres rappelle qu'il tiendra bientôt son traditionnel tournoi de tennis !

Ce rendez-vous sportif aura lieu du 5 au 19 juillet et verra la venue de quelque 350 participants. Joueuses et joueurs de tennis licenciés, il est toujours temps de vous inscrire en contactant le club par email à : tennisclubondres@orange.fr. ■



ASO RUGBY : LE CLUB TIENT SON ASSEMBLÉE GÉNÉRALE LE 16 JUIN

L'Association Sportive Ondraise (ASO) rugby informe qu'elle tiendra son assemblée générale ordinaire le vendredi 16 juin prochain à 19h au stade municipal. L'ordre du jour

de cette assemblée porte que les bilans sportif, moral et financier de la saison écoulée, la présentation de la prochaine saison et des questions diverses. En vue d'un indis-

pensable renforcement de l'équipe dirigeante, toutes les candidatures seront bienvenues. Un vin d'honneur viendra prolonger et clore cette assemblée. ■

L'AAPPMA ORGANISE UN CONCOURS DE PÊCHE

Avis aux amateurs et amatrices ! L'association AAPPMA Les pescadous des lacs d'Ondres et Tarnos organise, le dimanche 2 juillet 2017, un concours de pêche au float-tube. Ce concours se tiendra à l'étang du Turc d'Ondres. La préinscription est préférable. Le coût de participation est de 10 €. L'association proposera sur place un panier repas pour ceux qui le souhaitent, à 5 € l'unité. ■



AUTO RÉTRO DU SEIGNANX : RETOUR SUR LA 1^{re} « RANDONNÉE DU SEIGNANX » !



L'association de voitures anciennes Auto rétro du Seignanx a participé, dimanche 30 avril 2017, à la Journée Nationale des Véhicules d'Époque (JNVE) en une sortie intitulée « Randonnée du Seignanx ». La JNVE a été instaurée par la Fédération Nationale des Véhicules d'Époque

(FFVE) et a lieu chaque année le dernier dimanche d'avril.

À Ondres et les cités voisines, ce sont 17 véhicules qui ont participé à cette sortie. Partis d'Ondres, ils ont parcouru 55 km en passant par toutes les communes du Seignanx, marquant un arrêt

de 20 min dans chacune d'entre elles. Le bon accueil constaté sur les parkings des villes et villages associé à l'ambiance chaleureuse des participants a fait oublier les caprices de la météo qui a bien arrosé cette première édition. À l'année prochaine pour la 2^e «Randonnée du Seignanx» !

À noter, Auto rétro du Seignanx participera au traditionnel défilé de voitures anciennes pour les Fêtes d'Ondres, le dimanche 2 juillet 2017. Départ de l'école primaire à 9h30, arrivée devant la salle Capranie à 11h45. Plus d'informations sur : autoretroduseignanx.e-monsite.com. ■



POLE CIRCUS : UN SPECTACLE POUR CÉLÉBRER UNE PREMIÈRE ANNÉE RÉUSSIE

Les années passent et les disciplines proposées par les associations ondraises se développent... Ainsi, depuis le dernier trimestre 2016, le cirque et notamment le cirque aérien est enseigné à Ondres par l'association Pole Circus (Espace Blue Océan). Après une année de pratique à Ondres, l'association vient de proposer le samedi 13 mai dernier son spectacle de fin d'année... L'apogée d'une année d'apprentissage, d'assiduité, de passion... Un joli moment qui a attiré un peu plus de 150 personnes et qui présentait des numé-

ros collectifs où se sont entremêlés trapèze, tissu, boule, jonglerie, acrobatie et trampoline. La quarantaine d'élèves a ainsi pu montrer leurs talents au travers de numéros très colorés. Dans la bonne humeur, le spectacle s'est achevé autour d'un apéritif généreusement préparé par les parents de l'école de cirque et sur une note très positive puisque certains créneaux pour l'année prochaine affichent déjà complet ! L'association tient à remercier Monsieur Dauga, propriétaire du Blue Océan, qui met à disposition la salle où sont donnés les cours. ■



© Prescilla Piazza La fabrique d'images

TOUR DU SEIGNANX DES BERGERS : LES ÉCHASSES, UN VRAI SPORT !



Le Tour du Seignanx 2017 aura été un grand millésime avec plus de 70 participants (échassiers, suiveurs et logistique). Nous avons traversé le pays de Seignanx

en 3 jours intenses d'émotions, de sueur et de plaisir devant les médias de la presse écrite, la radio et les télévisions locales. Fort de ces exploits sportifs, voilà les bergers et les bergères fin prêts à débiter la saison estivale avec son lot de spectacles et de voyages ! Après l'animation d'un des plus gros salons de France autour de la chasse et de la pêche à côté de Montpellier début juin, nous participons comme chaque année à LUSO-Landes, le festival international de folklore de Saint-Martin de Seignanx le

dimanche 25 juin au mur à gauche. Puis nous participons aux événements clés de l'été dans notre région : les casetas d'Ondres et les marchés des producteurs tous les vendredis matin dans toutes les communes du Seignanx ! À la mi-août, nous réaliserons un voyage en Corrèze agrémenté d'un passage à Waliby et d'une visite des grottes de Lascaux IV ! Suivez-nous sur Facebook @bergerduseignanx et sur notre site Internet www.les-bergers-du-seignanx.fr ! ■

Francis Pointu

Exposition estivale programmée pour la Croisée des arts d'Aquitaine

Pour la 11^e année, l'association La Croisée des arts d'Aquitaine organise son exposition estivale. Celle-ci réunira une trentaine d'artistes peintres et sculpteurs venant des Landes tout comme des Pyrénées-Atlantiques et se tiendra du 1^{er} au 22 août 2017 (14h45 à 19h) à la Grange de Christus au bord du lac de Saint-Paul-Lès Dax. Professionnels comme amateurs confirmés seront présents, dont un artiste

sculpteur ondras. Les peintres locaux ou artistes, plus largement, peuvent encore contacter la structure pour y participer. Le vernissage de l'exposition aura lieu le 1^{er} août à 18h30. ■

sculpteur ondras. Les peintres locaux ou artistes, plus largement, peuvent encore contacter la structure pour y participer. Le vernissage de l'exposition aura lieu le 1^{er} août à 18h30. ■

ON RECYCLE LES CARTOUCHES À L'ACCA !

L'association ACCA (chasse) informe que la structure met à disposition des chasseurs un conteneur de recyclage des cartouches usagées au sein du local de chasse. Une bonne initiative ! L'entité informe également de la création d'une association de chasseuses, Les dianas

des Landes, dont la trésorière de l'ACCA -Nadine Duru- est vice-présidente. Pour rappel, des permanences seront tenues au local de chasse pour les cartes et assurances les : jeudi 29 juin de 17h30 à 18h30, vendredi 18 août de 17h30 à 19h00 et vendredi 8 septembre de 17h30 à 19h00. ■



CSF : RETOUR SUR LA CONFÉRENCE SUR LES MALADIES NEURODÉGÉNÉRATIVES

La réunion a débuté par une présentation de la Maladie d'Alzheimer : maladie neurodégénérative touchant 900 000 personnes, 1 200 000 d'ici 3 ans et caractérisée par une perte progressive et homogène complète des fonctions intellectuelles.

Un diagnostic très précis est maintenant mis au point :

- stades de la maladie à observer, des oublis simples à la mémoire qui disparaît, seuls les faits anciens subsistent.
- facteurs de risque évoqués : l'âge, l'hérédité, l'environnement, la schizophrénie, etc.

- thérapies : un espoir s'installe grâce à l'immunothérapie.

D'autres thèmes ont été abordés lorsque la maladie est déclarée et que l'autonomie commence à poser problème :

- la conduite d'un véhicule
 - les possibilités d'accueil (temporaire, définitif)
 - les établissements (inscription, places)
- Concernant l'aidant ont été abordées : les aides financières et humaines auxquelles il peut prétendre et les aides psychologiques (lieux, soutiens).

La CSF met en place une cellule d'écoute et d'accueil pour les aidants dès sep-

tembre 2017 : le Docteur Suberbie-Maupas, entouré d'une petite équipe de la CSF, animera une rencontre mensuelle avec possibilité (si urgence) de rencontres plus fréquentes et personnalisées (tél 05 59 45 25 92). Pour la prévention de cette maladie, un atelier mémoire peut être proposé. Il sera ouvert à tous, c'est une façon ludique de faire travailler ses neurones. Les inscriptions se font à la CSF au 05 59 45 25 92 ou aux permanences à partir de septembre les mercredis et vendredi de 9h à 12h au siège de la CSF (2 place Richard Feuillet à Ondres). ■

LE FEPO A DES FOURMIS DANS LES JAMBES



La section des randonneurs a profité de ce mois de mai pour découvrir la « Sierra De Guara ». Époque idéale, généreuse en soleil et parfois en déluge de grêle qui alimente les rivières en creusant de superbes vasques. La nature en pleine effervescence, constellée de fleurs et de parfums odorants, agrémentait leurs sorties qui les menaient vers des villages abandonnés, des plateaux herbeux, des chemins rocaillieux traversant des gués et longeant de superbes cascades. Accueillis par un couple d'une grande gentillesse, la bonne humeur de tous a rendu ce séjour très joyeux. La section des « cyclos » a organisé une sortie de 4 jours dans les Pyrénées à Bilhères-en-Ossau du 22 au 25 mai, en préparation d'une grande sortie d'une semaine dans les Alpes-de-Haute-Provence à Barcelonnette du 10 au 17 juin. Les yogis ont consacré une journée entière à une « formation » avec séance de yoga,

relaxation et méditation suivie d'un rappel anatomique avec projection de films et pour terminer une approche sur « la communication non violente ». Cette journée, très appréciée par les yogis présents, fut animée par nos deux professeurs Maïtexu et Jackie et par Jascine, un intervenant extérieur. Durant ce mois de juin, de nombreuses autres sections ont décidé de terminer cette 1^{re} année du renouveau de l'association par quelques repas festifs (ou pique-nique) ! La section des seniors, quant à elle, a pu découvrir il y a quelques jours les charmes de la Côte charentaise, La Rochelle et son aquarium, l'île de Ré, l'île d'Aix... Le mercredi 14 juin, 40 seniors participèrent à une mini-croisière sur l'Adour commentée par le Capitaine du « Coursic » avec un repas au restaurant de La Galupe à Urt. De nouveau, à la prochaine rentrée, du 10 au 17 septembre, 40 seniors referont leurs valises pour visiter la Toscane

(Florence, Pise, Lucques, Sienne...) Un très beau voyage en perspective ! Actuellement le FOYER se prépare à une nouvelle saison estivale qui débutera le dimanche matin des Fêtes d'Ondres par la traditionnelle « Cyclondraise » jumelée avec un parcours pédestre dans notre forêt. Celui-ci sera ouvert à tous les amateurs de rencontre, de partage et de découverte (inscription le matin du départ au stade à 8h30). À partir du 10 juillet, tous les lundis à 21h15 se dérouleront les non moins traditionnelles Courses de vaches landaises animées cette année par la Ganadéria D.A.L. Le FOYER et l'A.S.O. vous attendent pour découvrir cette nouvelle cuadrilla qui ne manquera pas de nous offrir un spectacle digne de nos traditions landaises à travers des courses formelles et jeux avec le public. Quand ces lignes paraîtront nous aurons déjà pu applaudir les 6, 7 et 8 juin les membres de la section Théâtre du FEPO avec : l'atelier enfants interprétant « Yolé Tam Gué », l'atelier ado interprétant « Pinocchio » et l'atelier adultes interprétant « Qui de Bernard Google ou de Michel Wikipedia est le plus fort ? ». Le FOYER tout entier tient à féliciter chaleureusement et à remercier chacun des artistes pour leur prestation « remarquable » et pour l'excellent travail accompli durant toute l'année ! Nos félicitations et nos remerciements s'adressent également aux animateurs de la Cie Hecho en Casa ! ■

Claude Mussat

LES DERNIÈRES NOUVELLES D'ECLAT

En mai, fais ce qu'il te plaît...cela ne nous change pas beaucoup car, à longueur d'année nous faisons ce que nous voulons...ou presque. N'est-ce pas Rabelais lui-même, redoutable marqueur d'Essais, qui donnait pour consigne en l'Abbaye de Thélème « Fais ce que voudras » ? Les exemples d'activités y étaient plutôt agréables : boire, lire, chanter, jouer de la musique... On y oubliait « manger », un comble pour les fans de Gargantua... Mais à ECLAT on y pense plutôt deux fois qu'une : après l'omelette pascale qui a réuni une centaine de convives, l'élaboration et le « planté » du Mai traditionnel ont mobilisé une vingtaine de participants. Un Mai bien arrosé (dans tous les sens du terme) qui devrait tenir un mois...sans l'intermède habituel de la soirée Cabaret (pour cause d'élections).

Le prochain rendez-vous d'ECLAT sera donc le dimanche 25 juin et la Fête de la Musique où se produiront toutes les forces chantantes et musicales d'ECLAT : le chœur des Cantayres, les hommes d'Es-kay, les Chaouche melody, les Black Hats et les invités : le chœur Xoxoak de Tarnos, la Maison Dakoté de Benesse, M'Nawa... Juste une semaine après, Eskay et des musiciens des Chaouche padère animeront la messe du dimanche des Fêtes, les Quilhayres occupant l'après-midi pour les finales du concours individuel de quilles de Six, alors que le lundi verra le Tournoi de quilles ouvert aux Angloys d'Acı Gasconha, aux Boucalais de La Gargale et aux Chaouches d'ECLAT, tournoi qui se termine régulièrement par la fameuse morue en pimper... réminiscence du temps où une

petite poignée de Chaouches dégustaient cette morue du lundi des Fêtes autour du président du Comité des Fêtes, aujourd'hui président d'ECLAT... Dès le vendredi 7 juillet les Eclatés seront encore aux fourneaux pour préparer l'omelette aux piments des Marchés du Terroir en attendant les Casetas et la première soirée Tourisme en Espace Rural du jeudi 20 juillet. Retrouvez ECLAT sur le blog eclat.hautetfort.com. ■

Michel DARRIET



JUIN

- Dimanche 18**
Élections législatives 2^e tour
Capranie
- Mercredi 21**
Soirée musique et danse dans le cadre de la Fête de l'enfance
Capranie 18h // Root Spirit
- Mercredi 21 au Samedi 24**
Fête de l'enfance
- Samedi 24**
Portes ouvertes au Centre technique municipal
10h - 12h
- Samedi 24**
Fête des écoles
Capranie, Larrendart, place publique, fronton // Mairie, écoles, APE-FCPE
- Dimanche 25**
Fête de la musique
Capranie 18h // ECLAT
- Vendredi 30 juin au Lundi 03**
Fêtes de la ville
Anim'Ondres / Mairie

JUILLET

- Jeudi 6**
Concert
Église 20h // ECLAT
- Vendredi 7**
Théâtre
Capranie 20h
- Lundi 10**
Courses de vaches landaises
Stade 21h15 // FEPO-ASO

Mercredi 12

Pelote basque
Larrendart 19h // US LARRENDART

Jeudi 13

Casetas
Place publique 18h // Mairie, associations

Lundi 17

Courses de vaches landaises
Stade 21h15 // FEPO-ASO

Mercredi 19

Pelote basque
Larrendart 19h // US LARRENDART

Jeudi 20

Soirée patrimoine
Capranie 19h // ECLAT

Lundi 2

Courses de vaches landaises
Stade 21h15 // FEPO-ASO

Lundi 31

Courses de vaches landaises
Stade 21h15 // FEPO-ASO

AOÛT

Mercredi 2

Pelote basque
Larrendart 19h // US LARRENDART

Lundi 7

Courses de vaches landaises
Stade 21h15 // FEPO-ASO

Mercredi 9

Pelote basque
Larrendart 19h // US LARRENDART

Jeudi 10

Soirée patrimoine
Capranie 19h // ECLAT

Lundi 14

Courses de vaches landaises
Stade 21h15 // FEPO-ASO

Mercredi 16

Pelote basque
Larrendart 19h // US LARRENDART

Jeudi 17

Concert
Église 20h // ECLAT

Lundi 21

Courses de vaches landaises
Stade 21h15 // FEPO-ASO

Mercredi 23

Pelote basque
Larrendart 19h // US LARRENDART

Samedi 26

Fête de la dune
Plage // Mairie

Mercredi 30

Pelote basque
Larrendart 19h // US LARRENDART

SEPTEMBRE

Samedi 9

Forum des associations
Capranie 14h // Mairie

Jeudi 14

Concert
Église 20h // Lapurtarrak

Samedi 16 et Dimanche 17

Journées du patrimoine
Capranie // Mairie

LE FORUM DES ASSOCIATIONS AURA LIEU LE 9 SEPTEMBRE

Comme de coutume en septembre, Ondres organise son Forum des associations... L'occasion de permettre à chacune d'entre elles de présenter le panel de disciplines proposées sur la commune, aux participants d'assister à des démonstrations et à la municipalité

d'accueillir les personnes nouvellement installées à Ondres. En somme, un événement synonyme de convivialité, de passion et de partage ! Rendez-vous est donné le samedi 9 septembre 2017, de 14h à la fin d'après-midi à la salle Capranie. Entrée libre. ■



INVITATION AU REPAS DES AÎNÉS

Samedi 1^{er} juillet 2017 à 12 h à la salle Capranie

Ce repas s'adresse à toutes les personnes de plus de 65 ans demeurant à Ondres. C'est un grand moment convivial, qui fait partie intégrante des fêtes

du village. Si vous désirez y participer, vous êtes invité à renvoyer le coupon ci-dessous à la Mairie d'Ondres avant le 23 juin prochain inclus. Si vous avez

des difficultés de déplacement, faites-le nous savoir, nous pourrions venir vous chercher. ■

M. / Mme :

Adresse : Téléphone :

Nombre de personnes participant au repas : Faut-il venir vous chercher? : Oui Non



Abans-díser : *Uèi, que'vs vau balhar un aut petit conde qui m'estó condat preu Doctor Pèirasblancas, un vertadèr gascon cap e tot qui ns'a deishat mantuas istòrias, malurosament en Francés, çò qui e'us enlhèva un chic deu shuc e de la sabor.*

Dens un froh sec, lo pic-escorcèr que s'espervolè, tau un eslombric blu e verd, dens los arrais deu só. Cadun que's carava, esmiraglat per la natura meravilhósa de l'arrivòt, l'Anguilhèra, au ras deu quau aquò e's passava.

LO GASCON EN PARTATGE

Lo pic-escorcèr

Lo men companh, a costat de jo, que disó autanlèu :

- Ne canta pas, donc que harà bèth temps.

- Perqué ? ce me'u responoi.

- Pr'amor, quan vòu plàver, que s'es-capa en cridant : « Plau, plau, plau... »

Qu'es lo castig o la punicion deu Bon Diu ! Pr'amor, ce tornè préner, quan lo Bon Diu e hasó lo cèu e la tèrra, qu'avè hicat tres arròcas puntagudas pr'ací, e que hasèn paishiu au monde. Que pòden estar lo Bon Diu e enganà's ! Tanben, totas las bèstias e tots los ausèths que se'u prestèn la man, o meilhèu lo peruc o las urpias, entà las enlhear. Tots ? Non pas ! Lo pic-escorcèr ne i èra pas.

Alavetz, lo Bon Diu que se'u disó :

- Hòu, pic-escorcèr, tu qui as lo peruc tan hòrt, que ns'avançarés plan de tralhar dab nosatis !

- Pensa donc, ce responó l'ausèth ! Ne'm vau pas anar lordejar, que soi hèra tròp plan vestit !

- Puishqu'es atau, ce contunhè lo Bon Diu, ne cantaràs pas mèi sonque quan vòu plàver... o lavetz quan vas morir !...

E desempuish lavetz, quan vòu plàver, lo pic-escorcèr que canta tostemp : « Plau... plau... plau... ».

E quan l'espervèr, que l'ausèth e l'agrada plan, e medish hèra, e se'u cèrca, se l'acaça e se'u gaha, avisatz-v'i ! lo pic-escorcèr que crida, mes qu'es tròp tard ! Lo crit que se'u damòra au hons de la ganurra !

Atau, ce disèn los vielhs, quan e's vedèn un nasagut har la gòda :

- Tot nasagut com lo pic-escorcèr, que's tròba tostemp un mèste qui se'u gaharà !

E qu'avè rason...

LEXIC

acaçar (acaça) : chasser
 agradar (agrada) : plaire
 alavetz (alabeuts) : alors
 anar (ana) : aller
 aquò (aco) : cela
 arrai (array) : rayon
 arrivòt (arribot) : petit ruisseau
 arròca (arroque) : rocher
 atau (ataou) : ainsi
 ausèth (ausèt) : oiseau
 autanlèu (aoutalèou) : aussitôt
 avançar (abança) : avancer
 avisatz-v'i (abisatz-b'i) : attention
 bèstia (bèsti) : bête, animal
 bèth (bèt) : beau
 blu (blu) : bleu
 cadun (cadün) : chacun
 cantar (canta) : chanter
 carà's (cara's) : se taire
 castig (castig) : châtement, punition
 cèrcar (cèrca) : chercher
 cèu (cèou) : ciel
 chic (tyic) : peu
 companh (coumpagn) : compagnon
 contunhar (countugna) : continuer
 costat (coustat) : côté
 cridar (crida) : crier
 damorar (damoura) : rester
 deishar (deucha) : laisser
 desempuish (deseumpuch) : depuis

díser (dise) : dire
 Diu (Diou) : Dieu
 enganà's (eungana's) : se tromper
 enlhear (eunlieuba) : enlever
 escapar (euscapa) : échapper
 eslombric (eusloumbric) : éclair
 esmiraglat (eusmiraglat) : émerveillé
 esparvèr (eusparbè) : épervier
 esparvolar (eusparboulà) : envoler
 estar (eusta) : être
 froh (frouil) : froissement
 gahar (gaha) : attraper
 ganurra (ganurre) : gorge
 har la gòda (ha le gode) : faire la roue
 har paishiu (ha pachiou) : gêner
 hèra (hère) : beaucoup
 hicar (hica) : mettre
 hons (houns) : fond
 hòrt (hort) : fort
 hòu (houou) : allons
 jo (you) : moi
 lo men (lou meuy) : mon
 lordejar (lourdeuya) : salir
 man (man) : main
 mantuas (mantues) : plusieurs
 meilhèu (meuylèou) : plutôt
 meravilhós (meurabillous) : merveilleux
 mèste (mèste) : maître
 morir ((mouri) : mourir
 nasagut (nasagut) : orgueilleux
 nosatis (nousatis) : nous

passar (passa) : passer
 perqué (peurqué) : pourquoi
 peruc (peuruc) : bec
 pic-escorcèr (pic-euscourcè) : pic-vert
 plan (plan) : bien
 plàver (plabe) : pleuvoir
 poder (poudeu) : pouvoir
 pr'ací (pr'aci) : par ici
 pr'amor (pr'amou) : parce que
 prèstar (preusta) : prêter
 puishque (puchque) : puisque
 puntagut (puntagut) : pointu
 que plau (que plaou) : il pleut
 ras deu quau (ras dou quaou) : près duquel
 respóner (reuspoune) : répondre
 sabor (sabou) : saveur
 shuc (chuc) : jus
 só (sou) : soleil
 sonque (sounque) : uniquement
 tanben (tabeuy) : aussi
 tau (taou) : comme
 tèrra (tèrre) : terre
 tornar préner (tourna preune) : reprendre
 tostemp (tousteum) : toujours
 tralhar (trabaila) : travailler
 urpia (urpie) : griffe
 verd (beurd) : vert
 vertadèr (beurtadè) : véritable
 vestir (beusti) : habiller, vêtir

N. B. : en Français comme en Gascon, le verbe à l'infinitif prend un « r » final, mais celui-ci ne se prononce pas.

LA CAMPAGNE DE DÉMOUSTICATION A DÉBUTÉ



En amont de l'été, la commune lance chaque année une campagne de démoustication afin d'éviter que ces derniers pullulent durant la période estivale. Pour 2017, celle-ci a déjà débuté avec un premier passage le 23 mai dernier dans le secteur du lac

noir, de l'étang du Turc et des bassins de rétention de Larreuillet et de l'avenue Jean Labastie. Un second passage est prévu fin juillet. La méthode consiste en un traitement anti-larvaire (par la bactérie bacillus thuryngensis) qui ne possède aucune toxicité pour l'Homme. ■

DÉMARCHAGES MALHONNÊTES : NE FAITES PAS ENTRER UN PRESTATAIRE NON ATTENDU

Suite au signalement récent de démarchages malhonnêtes chez les particuliers, la commune d'Ondres et sa Police municipale informent les administrés que la ville n'a mandaté aucune entreprise faisant du démarchage

dans les domiciles. La municipalité attire votre attention sur le fait de ne jamais faire entrer dans votre domicile un prestataire non attendu. Pensez également à signaler à la Police municipale (05 59 45 29 18) tout démarchage douteux. ■

POUR LES FÊTES DE BAYONNE, CHOISISSEZ LE BUS !



Les Fêtes de Bayonne, c'est déjà dans un mois et demi ! En effet, rendez-vous est donné pour le grand rendez-vous

local de l'été, du 26 au 30 juillet prochain. Une manifestation où l'on s'amuse, se détend, où l'on profite de passer du bon temps avec des proches... et où l'on boit souvent plus que de raison. Pour éviter de prendre des risques et vivre les Fêtes en sérénité, des bus sont mis en place chaque année. Ils passent par Ondres et sont à votre disposition de jour comme de nuit. Les horaires précis de ces bus seront prochainement en ligne. Vous pourrez les retrouver sur : <http://www.fetes.bayonne.fr/venir-aux-fetes/169-transports.html>. ■

INFO CONSO



TRAVAUX À DOMICILE : LES ARTISANS DOIVENT ANNONCER LEURS TARIFS SUR INTERNET

Les artisans du secteur du bâtiment et de l'équipement de la maison ont l'obligation d'afficher sur leur site internet les prix des travaux à domicile. Cette mesure prévoit que le client soit informé avant toute conclusion de contrat sur :

- Le taux horaire de main-d'œuvre
- Les modalités de décompte du temps estimé
- Les prix TTC des prestations forfaitaires
- Les frais de déplacement
- Le caractère payant ou gratuit du devis.

Par ailleurs, les professionnels devront, avant tous travaux remettre au client un document indiquant les informations déjà précisées dans les documents appelés « ordre de réparation » et « devis ».

Pour tout complément d'information vous pouvez vous adresser à la CSF Ondres.

La Confédération Syndicale des Familles (CSF) vous accompagne pour toutes vos questions et litiges liés à la consommation.

Contact : 05 59 45 25 92

Permanences :

lundi de 16h30 à 19 h et les mardi, mercredi et vendredi de 9 h à 12 h.



L'actualité ondraise en images !

Retour sur Entre danses et la Fête de la nature

